

6410164 ΓΑΛΛΟΦΩΝΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ ΣΤΟΝ ΑΡΑΒΙΚΟ ΚΟΣΜΟ

(1) ΓΕΝΙΚΑ

ΣΧΟΛΗ	Φιλοσοφική		
ΤΜΗΜΑ	Γαλλικής γλώσσας και φιλολογίας		
ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ	Προπτυχιακό		
ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ	6410164	ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ	-
ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ	Γαλλόφωνη λογοτεχνία στον αραβικό κόσμο		
ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ		ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ	ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ
		3	5
ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ	Ειδικού υπόβαθρου (ΜΥΕ)		
ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:	-		
ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:	Γαλλική		
ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS	Ναι		
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)	https://eclass.uoa.gr/courses/FRL390/		

(2) ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

Μαθησιακά Αποτελέσματα
Στόχοι Το μάθημα έχει ως στόχο αφενός να εξοικειώσει τους/τις φοιτητές/τριες με το έργο σημαντικών αράβων μυθιστοριογράφων του 20^{ου} αιώνα που έγραψαν στη γαλλική γλώσσα και αφετέρου να παρουσιάσει ειδικότερα τις ιστορικο-κοινωνικές και ιδεολογικές συνθήκες, οι οποίες οδήγησαν στη χρήση της γαλλικής ως γλωσσικού εργαλείου στον αραβόφωνο κόσμο μετά τον Β' Παγκόσμιο Πόλεμο. Μαθησιακά Αποτελέσματα Με την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος οι φοιτητές/τριες αναμένεται να είναι σε θέση: • να γνωρίζουν τις βασικότερες εξελίξεις στην ιστορία της γαλλόφωνης λογοτεχνικής παραγωγής στον αραβικό χώρο τον 20^ο αιώνα και το έργο κορυφαίων συγγραφέων της εν λόγω περιόδου • να εκτιμήσουν το φαινόμενο της αραβικής διγλωσσίας και της πολυγλωσσίας στον αραβικό κόσμο • να αξιολογούν τη λογοτεχνική χρήση της γαλλικής γλώσσας προκειμένου για την άσκηση κοινωνικής κριτικής, την ανάδειξη νέας θεματικής και την προβολή της εθνικής ταυτότητας • να αναλύουν τη θεματική και τις αφηγηματικές τεχνικές αντιπροσωπευτικών μυθιστορημάτων της εν λόγω περιόδου • να συγκρίνουν χαρακτηριστικά και εξελίξεις στη γραφή του γαλλόφωνου μυθιστορήματος σύμφωνα με τις ιστορικο-κοινωνικές συνθήκες και τις πολιτισμικές ιδιαιτερότητες των διαφορετικών αραβικών χωρών. Γενικές Ικανότητες • Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών. • Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης. • Διάλογος και επικοινωνιακή διάδραση διδάσκοντος-διδασκόμενου. • Άσκηση κριτικής.

(3) ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

Παρουσιάζονται το έργο σημαντικών αράβων μυθιστοριογράφων του 20^{ου} αιώνα που έγραψαν στη γαλλική γλώσσα, καθώς και οι συνθήκες διάδοσης και χρήσης της γαλλικής ως μέσο λογοτεχνικής έκφρασης στον αραβόφωνο κόσμο μετά τον Β' Παγκόσμιο Πόλεμο. Ως εκ τούτου δίνεται έμφαση στο ρόλο του εκπαιδευτικού συστήματος στην ευρεία διάδοση της γαλλικής στον αραβόφωνο πληθυσμό, το φαινόμενο της διγλωσσίας στον αραβικό χώρο, αλλά και το ρόλο της γαλλικής ως μέσου αντίστασης των βερβερόφωνων πληθυσμών στην εκστρατεία αραβοποίησης των χωρών του Μαγκρέμπ. Γίνεται εκτενής αναφορά στη σύνθεση της πολυπολιτισμικής κοινωνίας των χωρών του Μαγκρέμπ. Η ανάλυση αποσπασμάτων αντιπροσωπευτικών μυθιστορημάτων πριν και μετά την ανεξαρτησία των πρώην αποικιών αναδεικνύει τη σύνθετη σχέση και τα αντιφατικά συναισθήματα των συγγραφέων απέναντι στη γαλλική γλώσσα, καθώς και το απρόσμενο ρόλο της τελευταίας στην εδραίωση της εθνικής ταυτότητας, την άσκηση κοινωνικής κριτικής και την προσέγγιση μιας νέας θεματικής εκ μέρους των αραβόφωνων και βερβερόφωνων συγγραφέων.

Γαλλόφωνη λογοτεχνία αράβων συγγραφέων

- 1- Εισαγωγή : οι αραβικές χώρες της Ανατολικής και της Δυτικής Μεσογείου
Ο βερβερόφωνος πληθυσμός. Το φαινόμενο της « διγλωσσίας » : η λογοτεχνική γλώσσα και οι αραβικές διάλεκτοι

Οι χώρες της Δυτικής Μεσογείου :

- 2- Η «σχολή του Αλγερίου». Γάλλοι της Αλγερίας και Σεφαρδίτες. Η «εθνογραφική» λογοτεχνία: Fadhma και Jean Amrouche (1906-1962), ο ύμνος του βερβερικού πολιτισμού
- 3- Η πρώτη γενιά της **Αλγερίας**: οι ιδρυτές
Mohamed Dib (1920-2003) : η κοινωνική αθλιότητα
Η τριλογία *Algérie : La Grande Maison* (1952), *L'Incendie* (1954), *Le Métier à tisser* (1957)
Kateb Yacine (1929-1989) : *Nedjma* (1956), *Polygone Etoile* (1966)
- 4- Η γενιά της ανεξαρτησίας
Rachid Boudjedra (1941) : *La Répudiation* (1969): κριτική της πατριαρχικής κοινωνίας
Assia Djebar (1936-2015) : *L'Amour, la fantasia* (1985) : η γυναίκα γραφή
- 5- Η εβραϊκότητα στην Τυνησία: η περίπτωση του Albert Memmi (1920)
- 6- **Μαρόκο**: Driss Chraïbi (1926-2007): *Le Passé simple* (1954), *La Civilisation, ma mère* (1972), το περιοδικό *Souffles* (1966) του Abdellatif Laâbi
- 7-11-Tahar Ben Jelloun (1947): *L'Enfant de sable* (1985), *La Nuit sacrée* (1987)
L'Enfant de sable (éditions du Seuil, 1985): μελέτη αποσπασμάτων.

Οι χώρες της Ανατολικής Μεσογείου:

- 12- Ο Λίβανος: ο θεατρικός συγγραφέας Georges Schehadé (1910-1989). Ο διπλωμάτης ποιητής Salah Stetie (1929). Ο καθολικός άραβας μυθιστοριογράφος Amin Maalouf (1949).
- 13- Η Αίγυπτος: η πατρίδα και η εξορία. Edmond Jabès (1912-1991) και Albert Cossery (1913-2008).

(4) ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ και ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ	Πρόσωπο με πρόσωπο	
ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ	- Χρήση ΤΠΕ στην επικοινωνία με τους φοιτητές - Υποστήριξη μαθησιακής διαδικασίας μέσω της ηλεκτρονικής πλατφόρμας e-class	
ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ	Δραστηριότητα	Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου
	Διαλέξεις	13
	Μελέτη και ανάλυση αποσπασμάτων μυθιστορημάτων	26

	Αυτόνομη μελέτη και συγγραφή εργασιών	73
	Φροντιστήριο	13
	Σύνολο μαθήματος	125 ώρες
ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ	Γραπτή εξέταση στο τέλος του ακαδημαϊκού εξαμήνου με ερωτήσεις ανάπτυξης σχετικές με την ιστορία της γαλλόφωνης λογοτεχνίας, καθώς και ερωτήσεις λογοτεχνικής ανάλυσης στη γαλλική γλώσσα. Οι φοιτητές αξιολογούνται ως προς την κατανόηση και την αφομοίωση του περιεχομένου του μαθήματος, καθώς και τη συνοχή και την ορθή παραγωγή του γραπτού λόγου στη γαλλική γλώσσα. Τα κριτήρια αξιολόγησης παρουσιάζονται και αναλύονται στους φοιτητές κατά την έναρξη του εξαμήνου.	

(5) ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ-ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

BONN Charles (dir.), *La Littérature maghrébine de langue française*, Vanves, Édicef, coll. « Histoire littéraire de la francophonie », 1996.

BOUGUERRA Mohamed Ridha et Sabiha, *Histoire de la littérature du Maghreb : Littérature francophone*, Paris, Ellipses, coll. « Littératures », 2010.

BRAHIMI, Denise, *Langue et littératures francophones*, Paris, Ellipses, 2001.

JOUBERT, Jean-Louis, *Littératures francophones du Monde Arabe, Anthologie*, Paris Nathan 1994

JOUBERT, Jean-Louis ; LECARME, J ; TABORE, E. ; VERCIER, B. ; *Les Littératures Francophones depuis 1945*, Paris, Bordas, 1986.

MEMMI Albert (dir.), *Ecrivains francophones du Maghreb*, Paris, Seghers, 1985.

TONNET-LACROIX Eliane, *La littérature française et francophone de 1945 à l'an 2000*, Paris, L'Harmattan, 2003.

WOLTON, Dominique (dir.), *Mondes Francophones, Auteurs et livres de langue française depuis 1990*, Paris, adpf, 2006.

ΦΙΛΙΑΣ Δ., ΒΕΛΙΩΤΗ Μ., ΒΛΑΒΙΑΝΟΥ Α., ΟΙΚΟΝΟΜΟΠΟΥΛΟΥ Χ., *Πολύχρωμες ψηφίδες. Γαλλοφωνία και πολυπολιτισμικότητα*, Παν.Πελοποννήσου, Αθήνα, εκδ. Γρηγόρη, 2013.

ΦΡΕΡΗΣ, Γιώργος, *Εισαγωγή στη Γαλλοφωνία*, εκδ. Παρατηρητής, 1999.